

Introduction – Les bases de la communication.

1. Que veut dire communiquer ?

.....

.....

.....

.....

2. Le schéma de la communication : remplacez les différents éléments les uns par rapport aux autres.
émetteur, référent, récepteur, message, canal, code, feedback.

3. Quelles peuvent être les limites de ce schéma ?

.....

.....

.....

.....

4. Les registres de langue.

Exercice 1 : vous avez 2 minutes pour lire cette histoire. Que dire des registres langagiers ? Donnez des exemples précis.

Papa, il est prof de français... Oh, pardon : *mon père enseigne la langue et la littérature françaises*. C'est pas marrant tous les jours ! Je veux dire : *parfois, la profession de mon père est pour moi cause de certains désagréments*.

L'autre jour, par exemple. En sciant du bois, je me suis coupé le pouce. Profond ! J'ai couru trouver papa qui lisait dans le salon.

- Papa, papa ! Va vite chercher un pansement, je pisse le sang ! ai-je hurlé en tendant mon doigt blessé.
 - Je te prie de bien vouloir t'exprimer correctement, a répondu mon père sans même lever le nez de son livre.
 - *Très cher père*, ai-je corrigé, *je me suis entaillé le pouce et le sang s'écoule abondamment de la plaie !*
 - Voilà un exposé des faits clair et précis, a déclaré papa.
 - Mais grouille-toi, ça fait vachement mal ! Ai-je lâché, n'y tenant plus
 - Luc je ne comprends pas ce langage, a répliqué papa, insensible.
 - *La douleur est intolérable*, ai-je traduit, *je te serais donc extrêmement reconnaissant de bien m'accorder sans délai les soins nécessaires*.
 - Ah, voilà qui est mieux, a commenté papa satisfait. Examinons d'un peu plus près cette égratignure.
- Il a baissé son livre et m'a aperçu, grimaçant de douleur et serrant mon pouce sanguinolent.
- Mais t'es cinglé ou quoi ? a-t-il hurlé, furieux. Veux-tu foutre le camp, tu pisses le sang ! Tu as dégueulassé la moquette ! File à la salle de bains et démerde-toi ! Je ne veux pas voir cette boucherie !
 - J'ai failli répondre : « *Très cher papa, votre façon de parler m'est complètement étrangère. Je vous saurais gré de bien vouloir vous exprimer en français.* » Mais j'ai préféré ne rien dire.

De toute façon, j'avais parfaitement compris. Je suis doué pour les langues, moi.

Que veut dire la phrase de chute : « Je suis doué pour les langues, moi. » ?

.....

.....

.....

.....

Bilan :

Pour transmettre la même information, la même personne utilise des différents selon son interlocuteur, le lieu où il se trouve, la nature du message et les circonstances.

Ces registres sont nombreux, mais on les regroupe d'ordinaire en trois grands types : le registre, le registre et le registre

Les registres se différencient

- Au niveau de la « T'as pt'êt' ben raison. » VS « Tu as peut-être bien raison. »
- Au niveau de la « Et Pierre, il est pas encore arrivé ? » VS « Pierre n'est-il pas encore arrivé ? »
- Au niveau du « Il s'est payé une nouvelle bagnole. » VS « Il a fait l'acquisition d'une nouvelle automobile. »

Une phrase peut combiner ces divers aspects et peut être familière tant du point de vue de la prononciation que de la grammaire et du vocabulaire : « T'as pas planqué mes godasses ? »

Le mélange des registres, s'il ne correspond pas à une intention, est une maladresse stylistique. **L'essentiel est que le registre choisi soit cohérent et qu'il soit adapté à la situation de communication.**

Exercice 2 : écrire un même dialogue dans deux registres différents.

- Par groupes de deux, écrivez un dialogue dans le registre familier, puis réécrivez-le dans un registre courant ou soutenu. Il doit y avoir au moins quatre échanges entre vos personnages.
- Amorces à choisir : « ton frangin, il est zinzin » OU « grouille toi, t'es à la bourre » OU « il a piqué un bouquin à son pote »

Exercice 3 : lisez cette vignette.



La situation de communication est-elle adaptée ? Pourquoi ?

.....

.....

.....

.....

Bilan :

Communiquer désigne « tout processus par lequel une est transmise d'un élément à une autre. » Lacoste (1997).

Cependant, communiquer implique également de produire du et d'interpréter du sens. En effet, celui qui écoute, le récepteur construit une interprétation à partir d'indices dans les et aussi dans le dans lequel les paroles sont prononcées.

Les situations de communication sont nombreuses. Il y a des communications de personne à personne (orales,, gestuelles...). Mais il existe également d'autres situations de communication comme celle entre l'homme et la, l'homme et l'ordinateur.

Enfin, les communications sont véhiculées par différentes voies, et notamment par des supports traditionnels comme les supports écrits,, oraux.